

I. Všeobecné údaje

1) Názov právnickej osoby: dalitranslations s.r.o.
Sídlo: Tranovského 4, 841 02 Bratislava

2) Údaje o konsolidovanom celku

- Obchodné meno a sídlo konsolidujúcej účtovnej jednotky, ktorá zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za tú skupinu účtovných jednotiek konsolidovaného celku, ktorého súčasťou je aj účtovná jednotka; uvádza sa aj obchodné meno a sídlo účtovnej jednotky, ktorá je bezprostredne konsolidujúcou účtovnou jednotkou:
ÚJ nemá obsahovú náplň.

- Účtovná jednotka je materskou účtovnou jednotkou

áno nie

- Účtovná jednotka je oslobodená od povinnosti zostaviť konsolidovanú účtovnú závierku a konsolidovanú výročnú správu podľa § 22

áno nie

V prípade ak áno:

Pri oslobodení podľa § 22 ods. 8 zákona uviesť obchodné meno a sídlo materskej účtovnej jednotky zostavujúcej konsolidovanú účtovnú závierku podľa osobitných predpisov:

Pri oslobodení podľa § 22 ods. 12 zákona uviesť obchodné meno a sídlo dcérskych účtovných jednotiek:

ÚJ nemá obsahovú náplň.

3) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov

II. Informácie o prijatých postupoch

1) Účtovná závierka je zostavená za predpokladu, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti:

áno nie

V prípade ak nie, uviesť dôvod:

2) Spôsob oceňovania jednotlivých zložiek majetku a záväzkov:

Podnik nakupoval v danom roku dlhodobý nehmotný majetok

áno nie

a) Dlhodobý nehmotný majetok podnik oceňoval obstarávacou cenou v zložení:

obstarávacia cena vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním v zložení:

Dopravné provízie skonto poistné clo

Podnik tvoril vlastnou činnosťou dlhodobý nehmotný majetok

áno nie

b) Dlhodobý nehmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou oceňoval podnik vlastnými nákladmi v zložení:

priame náklady
 nepriame náklady spojené s výrobou
 inak:

.....

Podnik v bežnom roku nakupoval dlhodobý hmotný majetok

áno nie

c) Dlhodobý hmotný majetok nakupovaný oceňoval podnik obstarávacou cenou v zložení:

obstarávacia cena vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním v zložení:

Dopravné provízie poistné clo

Podnik v bežnom roku tvoril dlhodobý hmotný majetok vlastnou činnosťou

áno nie

d) Dlhodobý hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou oceňoval podnik vlastnými nákladmi v zložení:

priame náklady
 nepriame náklady (výrobná réžia) súvisiace s vytvorením hmotného majetku
 inak:

.....

Podnik v bežnom roku vlastnil cenné papiere

áno nie

e) Podiely na základnom imaní spoločností, cenné papiere a deriváty oceňoval:

obstarávacou cenou pri nákupe a predaji
 pri nákupe obstarávacou cenou a pri predaji váženým aritmetickým priemerom
 metódou FIFO (pri rovnakom druhu, rovnakom emitentovi a rovnakej mene)
 inak:

.....

Podnik nakupoval zásoby

áno nie

Účtovanie obstarania a úbytku zásob.

Pri účtovaní zásob postupoval podnik podľa Postupov účtovania, ÚT I, čl. 2.

spôsobom A účtovania zásob
 spôsobom B účtovania zásob

f) Nakupované zásoby oceňoval podnik obstarávacou cenou v zložení:

obstarávacia cena vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním v zložení:

Dopravné provízie poistné clo

Náklady súvisiace s obstaraním zásob:

pri príjme na sklad sa rozpočítavali s cenou obstarania na technickú jednotku obstaranej zásoby

obstarávacia cena zásob sa v analytickej evidencii rozdelila na cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním

(Postupy účtovania ÚT 1. či. IV. ods. 3). Pri vyskladnení sa tieto náklady zahŕňali do nákladov predaného tovaru (501, 504) záväzne stanoveným spôsobom, určeným podnikom takto:

.....

obstarávacia cena zásob sa v analytickej evidencii rozdeľovala na vopred stanovenú cenu (pevnú cenu) podľa internej smernice a odchýlku od skutočnej ceny obstarania (tam tiež). Pri vyskladnení sa táto odchýlka rozpúšťala do nákladov predaných zásob spôsobom záväzne stanoveným podnikom podľa popisu:

.....

Pri vyskladnení zásob sa používal

vážený aritmetický priemer z obstarávacích cien, aktualizovaný mesačne

metóda FIFO

iný spôsob:

.....

Podnik tvoril v bežnom roku zásoby vlastnou výrobou

áno nie

g) Zásoby vytvorené vlastnou výrobou podnik oceňoval vlastnými nákladmi

podľa skutočnej výšky nákladov v zložení:

- priame náklady

- časť nepriamych nákladov, súvisiaca s ich vytváraním.

Podnik oceňoval peňažné prostriedky, ceniny, pohľadávky, záväzky

h) Peňažné prostriedky a ceniny, pohľadávky pri ich vzniku, záväzky pri ich vzniku oceňoval **menovitou hodnotou**.

i) Pohľadávky pri odplatnom nadobudnutí, pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania a záväzky pri ich prevzatí oceňoval **obstarávacou cenou**.

j) Majetok nadobudnutý darovaním a novozistený majetok oceňoval **reprodukčnou obstarávacou cenou**, s výnimkou peňažných prostriedkov a cenín a pohľadávok ocenených menovitými hodnotami.

3) Spôsob zostavenia odpisového plánu dlhodobého majetku:

Spôsob zostavenia účtovného odpisového plánu pre dlhodobý majetok a použité účtovné odpisové metódy pri stanovení účtovných odpisov:

Druh majetku	Doba odpisovania	Sadzba odpisov	Odpisová metóda
Samostatne hnuteľné veci	4 roky	¼	rovnomerná

Odpisový plán účtovných odpisov nehmotného majetku vychádzal z požiadavky zákona 431/2002, dodržiavala sa zásada jeho odpísania v účtovníctve najneskôr do 5 rokov od jeho obstarania.

Odpisový plán účtovných odpisov hmotného majetku podnikateľ zostavil interným predpisom, v ktorom vychádzal z predpokladaného opotrebenia zaraďovaného majetku zodpovedajúceho bežným podmienkam jeho používania. Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy podnikateľa sa nerovnajú.

Odpisový plán účtovných odpisov hmotného majetku podnikateľ zostavil interným predpisom tak, že za základ vzal metódy používané pri vyčísľovaní daňových odpisov. Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy podnikateľa sa rovnajú.

4) Zmeny účtovných zásad a metód:

Účtovné metódy a zásady boli aplikované v rámci platného zákona o účtovníctve, s osobitosťami:

Druh zmeny zásady alebo metódy	Dôvod zmeny	Hodnota vplyvu na príslušnú zložku bilancie

5) Poskytnuté dotácie

áno nie

Ocenenie	Výška pohľadávky

6) Informácie o účtovaní významných a nevýznamných opráv chýb minulých účtovných období v bežnom účtovnom období:

áno nie

Účtovanie významných opráv chýb minulých ÚO	Vplyv na nerozdelený zisk príp. neuhradenú stratu MÚO

Účtovanie nevýznamných opráv chýb minulých ÚO	Vplyv na výsledok hospodárenia BÚO

III. Informácie, ktoré vysvetľujú a dopĺňajú súvahu a výkaz ziskov a strát**1) Informácie o nákladoch a výnosoch, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt**
 áno nie

Suma nákladov, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt	Dôvod vzniku

Suma výnosov, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt	Dôvod vzniku

2) Informácie o záväzkoch

Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti viac ako 5 rokov	Stav ku koncu ÚO

Celková suma zabezpečených záväzkov	Opis a spôsob zabezpečenia záväzkov

ÚJ nemá obsahovú náplň.

3) Informácie o vlastných akciách
 áno nie

- Dôvod nadobudnutia vlastných akcií počas účtovného obdobia

	Počet	Menovitá hodnota	Celková hodnota	% hodnota na upísanom VI
Nadobudnuté vlastné akcie				
Prevedené vlastné akcie				
Nadobudnuté vlastné akcie, ktoré má ÚJ v držbe k poslednému dňu ÚO				

4) Informácie o orgánoch účtovnej jednotky

	Štatutárny orgán	Dozorný orgán	Iný orgán ÚJ	Podmienky poskytnutia záruk resp. úroková sadza pri pôžičkách
Suma poskytnutých záruk				
Suma poskytnutých iných zabezpečení				
Suma poskytnutých pôžičiek k poslednému dňu ÚO				
Suma splatených pôžičiek k poslednému dňu ÚO				
Suma odpustených pôžičiek k poslednému dňu ÚO				
Suma odpísaných pôžičiek k poslednému dňu ÚO				
Suma použitých finančných prostriedkov alebo iného plnenia na súkromné účely, ktoré je potrebné vyúčtovať				

5) Informácie o povinnostiach účtovnej jednotky

- Finančné povinnosti, ktoré sa nevyskytujú v súvahe, ale sú významné na posúdenie finančnej situácie účtovnej jednotky.

áno nie

Opis finančných povinností	Suma poplatku za celé zostávajúce obdobie platnosti zmluvy

- Podmienené záväzky

áno nie

Opis podmieneného záväzku	Suma poplatku za celé zostávajúce obdobie platnosti zmluvy

Významné finančné povinnosti a významné podmienené záväzky

áno nie

	Opis
Suma významných finančných povinností	
Suma významných podmienených záväzkov	

- Významné finančné povinnosti a významné podmienené záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a účtovnej jednotke s podstatným vplyvom

áno nie

	Dcérska účtovná jednotka	Účtovná jednotka s podstatným vplyvom
Suma významných finančných povinností		
Suma významných podmienených záväzkov		

- Opis významných povinností účtovnej jednotky vyplývajúcich z dôchodkových programov pre zamestnancov

ÚJ nemá obsahovú náplň.

6) Informácie o udelení výlučného práva alebo osobitného práva, ktorým sa udelilo právo poskytovať služby vo verejnom záujme.

áno nie

Forma prijatej náhrady	Výška prijatej náhrady

- Zoznam iných druhov činností účtovnej jednotky pri udelení výlučného práva poskytovať služby vo verejnom záujme

ÚJ nemá obsahovú náplň.

- Účtovné zásady použité pri pridelovaní nákladov a výnosov pri vykonávaní iných činností v súvislosti s udelením výlučného práva alebo osobitného práva poskytovať služby vo verejnom záujme

ÚJ nemá obsahovú náplň.